



**ACHT KURZFILM-PORTRAITS  
EIGHT SHORT FILM PORTRAITS**

**Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte  
Waren aller Art in Wien**

**Graf & Frey's Shops with History  
Sundry Goods in Vienna**

**ÖSTERREICH 2022  
AUSTRIA 2022**

**mail@2focuson.at  
www.geschaeftemitgeschichte.at/filme/**

### **Acht Kurzfilm-Portraits:**

#### **Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien**

*„Den flüchtigen Augenblick festhalten wollen,  
die Geschichte, die persönlichen Geschichten, ...“*

Von der Plisseewerkstatt bis zum Zuckerlgeschäft. Acht filmische Kurzportraits von Geschäften mit Geschichte und ihren InhaberInnen in Wien erweitern die Sammlung von mehr als 500 Fotografien handverlesener Wiener Traditionsbetriebe, die Philipp Graf und Martin Frey in Bildern eingefangen haben.

Geschäfte prägen durch ihr äußeres Erscheinungsbild die Identität einer Stadt. Sie sind vor allem auch unverzichtbare Nahversorger sowie Orte der Begegnung und der Kommunikation. Jahr für Jahr verschwinden in Wien immer mehr dieser TraditionsGeschäfte mit ihren einzigartigen Portalen.

Philipp Graf und Martin Frey begannen 2009 mit ihrem Projekt *Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien* noch bestehende Geschäftsportale fotografisch festzuhalten. Diese Fotos veröffentlichen sie regelmäßig in Photo Artist Books und auf der Website [www.geschaefteemitgeschichte.at](http://www.geschaefteemitgeschichte.at). Bis jetzt sind mehr als 300 Geschäftsportraits online und sechs Fotobücher erschienen.

Bei Stadtspaziergängen führen die beiden interessiertes Publikum in die unterschiedlichsten Geschäfte, um dabei von den InhaberInnen mehr über deren Geschichte zu erfahren. Diese Geschichten und das Erleben der besonderen Atmosphäre waren für sie die Auslöser, diese flüchtigen Momente festhalten zu wollen. Entstanden sind daraus in den letzten beiden Jahren acht einzigartige filmische Portraits über ebenso einzigartige Menschen und deren Geschäfte.

### **Eight Short Film Portraits:**

#### **Graf & Frey's Shops with History – Sundry Goods in Vienna**

*“Wishing to capture the fleeting moment,  
the history, the personal stories ...”*

From a pleating workshop to a sweet shop: These eight brief film portraits of Viennese shops with history and their owners augment the collection of over 500 images of carefully selected traditional Viennese businesses that Philipp Graf and Martin Frey have captured with their cameras.

Businesses shape the identity of a city through their outward appearance. Above all, however, they are indispensable as convenient providers of goods and services as well as places to meet and communicate. Year after year, more and more of these traditional Viennese businesses vanish along with their unique shopfronts.

In 2009 Philipp Graf and Martin Frey began their project *Shops with History – Sundry Goods in Vienna*, setting out with their cameras to photograph those shopfronts which still exist. They regularly publish these images in photographic artists' books and on their website [www.geschaefteemitgeschichte.at](http://www.geschaefteemitgeschichte.at). Over 300 online portraits of businesses and six photobooks have appeared so far.

On their city walks, the two lead attentive groups into a wide variety of businesses to learn more about their history directly from their owners. Their stories and the experience of this special atmosphere inspired Graf and Frey's wish to record these fleeting interactions. Over the last two years this has led to eight unique film portraits about equally unique people and their businesses.



### **Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien Plisseewerkstatt Renate Houska**

Österreich/Wien 2022, 6'42"  
 Sprache: Deutsch / Deutsch mit englischen Untertitel  
 Konzept, Storyboard, Regie, Producer: Philipp Graf, Martin Frey  
 Mit: Renate Houska  
 Musik: Raimund Hepp  
 Produziert von ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;  
 Creative Producer: Christina Putz; Kamera: Rainer Frick; Ton: Alexander  
 Wieser; Schnitt: Kevin Ferdinandus, Ivan Kapetan; Motion Design:  
 Claudia Nussbaumer

Die gelernte Schneidermeisterin Renate Houska hat 2001 eine der letzten Plisseewerkstätten Österreichs übernommen, die seit beinahe hundert Jahren existiert. In ihrer Werkstatt in der Piaristengasse, die auf die Erzeugung von Plissees, Stoffknöpfen und Stoffschnallen spezialisiert ist, legt sie mit viel Leidenschaft und Engagement Stoffe in Falten. Die unterschiedlichsten Variationen von Plissees sind unter anderem Ausgangsmaterial für Kostümbildner, Lampenschirmerzeuger und Schneidereien.

### **Graf & Frey's Shops with History – Sundry goods in Vienna Renate Houska's Pleating Workshop**

Austria/Vienna, 2022, 6'42"  
 Language: German / German with English subtitles  
 Concept, Storyboard, Directed by, Produced by: Philipp Graf, Martin Frey  
 Featuring: Renate Houska  
 Music: Raimund Hepp  
 Production by ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;  
 Creative Producer: Christina Putz; Camera: Rainer Frick; Sound: Alexander  
 Wieser; Editing: Kevin Ferdinandus, Ivan Kapetan; Motion Design:  
 Claudia Nussbaumer

In 2001 master tailor Renate Houska took over one of the last pleating workshops in Austria, which has existed for almost 100 years. Her workshop in Piaristengasse specialises in the production of pleats, covered buttons and fabric clasps, and she adds folds to fabric with passion and dedication. A wide range of variations on the pleat provide working material for costume designers, lampshade manufacturers and tailors.



**Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien  
Carl Göbbel Eisen- u. Küchenwaren Inh. Karl Seiser e.U.**

Österreich/Wien 2022, 4'27"

Sprache: Deutsch / Deutsch mit englischen Untertitel

Konzept, Storyboard, Regie, Producer: Philipp Graf, Martin Frey

Mit: Karl Seiser

Musik: Raimund Hepp

Produziert von ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;

Creative Producer: Christina Putz; Kamera: Rainer Frick; Ton: Alexander

Wieser; Schnitt: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

Die 1887 gegründete Eisenhandlung Carl Göbbel in der Liechtensteinstraße war und ist lokaler Nahversorger für Haushalts- und Küchenwaren, Kleineisen, Gartenbedarf und vieles mehr. Immer in Familienbesitz und nach seinem Urgroßvater benannt, betreibt Karl Seiser diese bereits in vierter Generation und steht den KundInnen mit seinem Sortiment, sowie wertvollen Tipps und Ratschlägen zur Seite.

**Graf & Frey's Shops with History – Sundry Goods in Vienna  
Carl Göbbel's Hardware and Kitchen Goods: Karl Seiser, Proprietor**

Austria/Vienna, 2022, 4'27"

Language: German / German with English subtitles

Concept, Storyboard, Directed by, Produced by: Philipp Graf, Martin Frey

Featuring: Karl Seiser

Music: Raimund Hepp

Production by ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;

Creative Producer: Christina Putz; Camera: Rainer Frick; Sound: Alexander

Wieser; Editing: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

Carl Göbbel's Hardware Shop in Liechtensteinstraße was founded in 1887 and provides a convenient local source for household goods, kitchenware, hardware, gardening supplies and much more. Karl Seiser represents the fourth generation to run this family-owned shop, which is named after his great-grandfather, and he is there to help his customers with his stock of products as well as valuable tips and advice.



### **Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien Berufsbekleidung Schnepf**

Österreich/Wien 2022, 5'00"  
 Sprache: Deutsch / Deutsch mit englischen Untertitel  
 Konzept, Storyboard, Regie, Producer: Philipp Graf, Martin Frey  
 Mit: Elisabeth Schnepf, Gerald Schnepf  
 Musik: Raimund Hepp  
 Produziert von ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;  
 Creative Producer: Christina Putz; Kamera: Nino Leitner; Ton: Alexander  
 Wieser; Schnitt: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

In ihrem Spezialgeschäft in der Kirchengasse stattet Wäscheschneidermeisterin Elisabeth Schnepf gemeinsam mit ihrem Sohn Gerald Menschen aus den unterschiedlichsten Berufen, wie Gastronomie, Handwerk oder Medizin mit entsprechender Bekleidung und Accessoires aus. Ursprünglich 1890 von den Urgroßeltern als Textilgeschäft gegründet, spezialisierte sich später die Großmutter auf die Erzeugung und den Verkauf von Berufsbekleidung.

### **Graf & Frey's Shops with History – Sundry Goods in Vienna Schnepf Workwear**

Austria/Vienna, 2022, 5'00"  
 Language: German / German with English subtitles  
 Concept, Storyboard, Directed by, Produced by: Philipp Graf, Martin Frey  
 Featuring: Elisabeth Schnepf, Gerald Schnepf  
 Music: Raimund Hepp  
 Production by ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;  
 Creative Producer: Christina Putz; Camera: Nino Leitner; Sound: Alexander  
 Wieser; Editing: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

In their specialty shop in Kirchengasse master tailor Elisabeth Schnepf and her son Gerald provide the clothing and accessories needed by people from a great variety of professions, including the fields of catering, skilled trades and medicine. Her great-grandparents originally founded the business as a textile shop in 1890, and it was her grandmother who later specialised in the production and sale of workwear.



### **Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien Autoreifen Milcic**

Österreich/Wien 2022, 6'12"

Sprache: Deutsch / Deutsch mit englischen Untertitel

Konzept, Storyboard, Regie, Producer: Philipp Graf, Martin Frey

Mit: Vladimir Milcic

Musik: Raimund Hepp

Produziert von ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;

Creative Producer: Christina Putz; Kamera: Rainer Frick; Ton: Alexander

Wieser; Schnitt: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

Vladimir Milcic führt seinen Betrieb in der Wiedner Hauptstraße seit 1984. Er begann dort 1968 als Lehrling und konnte ihn in weiterer Folge von seiner ehemaligen Chefin übernehmen. Neben dem Handel von Autoreifen stehen vor allem das Service des Reifenwechsels und das Einlagern von Reifen im Mittelpunkt der angebotenen Leistungen. In den weitläufigen Kellergewölben lagern mehr als 2.400 Reifen für seine Kunden aus ganz Europa.

### **Graf & Frey's Shops with History – Sundry Goods in Vienna Milcic Tyres**

Austria/Vienna, 2022, 6'12"

Language: German / German with English subtitles

Concept, Storyboard, Directed by, Produced by: Philipp Graf, Martin Frey

Featuring: Vladimir Milcic

Music: Raimund Hepp

Production by ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;

Creative Producer: Christina Putz; Camera: Rainer Frick; Sound: Alexander

Wieser; Editing: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

Vladimir Milcic has been running his business in Wiedner Hauptstraße since 1984. He began there as an apprentice in 1968 and was later able to take it over from his former boss when she retired. In addition to selling car tyres, the main service he offers is changing and storing summer and winter tyres. Over 2,400 tyres belonging to customers from all over Europe are stored beneath the vaults of his extensive basement.



### **Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien Gastwirtschaft Rohrböck**

Österreich/Wien 2022, 6'11"

Sprache: Deutsch / Deutsch mit englischen Untertitel

Konzept, Storyboard, Regie, Producer: Philipp Graf, Martin Frey

Mit: Hannes Rohrböck

Musik: Raimund Hepp

Produziert von ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;

Creative Producer: Christina Putz; Kamera: Rainer Frick; Ton: Alexander

Wieser; Schnitt: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

Das 1929 ursprünglich als Bar mit Separees gegründete Lokal am Rilkeplatz wird von Hannes Rohrböck als Familienbetrieb in der 3. Generation geführt. Schon von seinen Eltern in eine Gastwirtschaft umgewandelt, hat er es 1986 von seiner Mutter übernommen und um das Angebot von warmer Küche erweitert. Seine Gäste schätzen neben der einmaligen Atmosphäre vor allem Wiener Schnitzel in verschiedensten Variationen und Spezialitäten aus der Balkanküche.

### **Graf & Frey's Shops with History – Sundry Goods in Vienna Rohrböck Inn**

Austria/Vienna, 2022, 6'11"

Language: German / German with English subtitles

Concept, Storyboard, Directed by, Produced by: Philipp Graf, Martin Frey

Featuring: Hannes Rohrböck

Music: Raimund Hepp

Production by ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;

Creative Producer: Christina Putz; Camera: Rainer Frick; Sound: Alexander

Wieser; Editing: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

The pub on Rilkeplatz was originally founded in 1929 as a bar with additional seating in booths. The family-owned business is now in its third generation and is run by Hannes Rohrböck. His parents had already transformed it into an inn and, when he took over from his mother in 1986, he expanded its menu to include warm dishes. In addition to the unique atmosphere, his guests particularly enjoy the many varieties of schnitzel as well as specialties from the Balkans.



### **Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien Lackstätter Geschirr**

Österreich/Wien 2022, 4'29"

Sprache: Deutsch / Deutsch mit englischen Untertitel

Konzept, Storyboard, Regie, Producer: Philipp Graf, Martin Frey

Mit: Cornelia Lackstätter

Musik: Raimund Hepp

Produziert von ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;

Creative Producer: Christina Putz; Kamera: Rainer Frick; Ton: Alexander

Wieser; Schnitt: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

Das in den 1930er Jahren gegründete Geschäft in der Wollzeile, ursprünglich mit einer Aluminiumproduktion im Keller, war immer schon ein Ort für Küchengeräte. 2013 wurde die Aluminium KG von Cornelia Lackstätter übernommen, die aus einer Familie mit jahrzehntelanger Marktfahrertradition stammt. Nebst den Wochenmärkten, die die Familie nach wie vor anfährt, haben die Lackstätters damit einen festen Standort für ihre mehr als 3.000 Produkte für Küche und Haushalt.

### **Graf & Frey's Shops with History – Sundry Goods in Vienna Lackstätter Tableware**

Austria/Vienna, 2022, 4'29"

Language: German / German with English subtitles

Concept, Storyboard, Directed by, Produced by: Philipp Graf, Martin Frey

Featuring: Cornelia Lackstätter

Music: Raimund Hepp

Production by ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;

Creative Producer: Christina Putz; Camera: Rainer Frick; Sound: Alexander

Wieser; Editing: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

The business founded in the Wollzeile in the 1930s had always been a place for kitchenware, and it had originally produced aluminium products in its basement. In 2013 the premises of the Aluminium KG were taken over by Cornelia Lackstätter, whose family had been selling at markets for decades. Thus, in addition to the weekly markets which the family still attends, the Lackstätters now have a fixed location for their more than 3,000 kitchen and household products.



### **Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien Otto Feiler Silberwaren**

Österreich/Wien 2022, 4'26"  
Sprache: Deutsch / Deutsch mit englischen Untertitel  
Konzept, Storyboard, Regie, Producer: Philipp Graf, Martin Frey  
Mit: Johanna Fulmek  
Musik: Raimund Hepp  
Produziert von ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;  
Creative Producer: Christina Putz; Kamera: Nino Leitner; Ton: Alexander Wieser; Schnitt: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

Ursprünglich in den 1930er Jahren von Otto Feiler gegründet, übernahmen in den folgenden Generationen die Frauen die Geschäftsführung: 2009 übernahm Johanna Fulmek das Geschäft in der Strobelgasse von ihrer Mutter, die es wiederum 1980 von der Großmutter übernommen hatte. Vom anfänglichen Handel mit edlen Gegenständen aus Bronze, Messing und Kristallen, spezialisierte man sich über die Jahre auf Silberwaren aus Eigenproduktion und zugekaufter Handelsware.

### **Graf & Frey's Shops with History – Sundry Goods in Vienna Otto Feiler's Silverware**

Austria/Vienna, 2022, 4'26"  
Language: German / German with English subtitles  
Concept, Storyboard, Directed by, Produced by: Philipp Graf, Martin Frey  
Featuring: Johanna Fulmek  
Music: Raimund Hepp  
Production by ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;  
Creative Producer: Christina Putz; Camera: Nino Leitner; Sound: Alexander Wieser; Editing: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

Originally founded by Otto Feiler in the 1930s, women have taken over managing the business in subsequent generations: in 2009 Johanna Fulmek took over the shop in Strobelgasse from her mother, who had in turn taken it over from her own mother in 1980. Over the years – after originally dealing in luxury objects made of bronze, brass and crystal – they became specialised in silverware produced by themselves and commercial retail products.



### **Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien Bonbons Neubaugasse**

Österreich/Wien 2022, 4'36"

Sprache: Deutsch / Deutsch mit englischen Untertitel

Konzept, Storyboard, Regie, Producer: Philipp Graf, Martin Frey

Mit: Michaela Rosenauer

Musik: Raimund Hepp

Produziert von ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;  
Creative Producer: Christina Putz; Kamera: Nino Leitner; Ton: Alexander Wieser; Schnitt: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

Das Zuckerlgeschäft in der Neubaugasse versorgt bereits über Generationen hinweg Jung und Alt mit einem schier unüberschaubaren Angebot von Süßigkeiten jeglicher Art. Frau Rosenauer, deren Eltern über Jahrzehnte das Geschäft mit ihren eigenen Erzeugnissen von „Jonny Schokolade“ belieferten, übernahm 2002 den Betrieb. Seither erweitert sie das altbekannte Sortiment laufend und passt es an dem aktuellen Geschmack ihrer Kundschaft an.

### **Graf & Frey's Shops with History – Sundry Goods in Vienna Bonbons Neubaugasse**

Austria/Vienna, 2022, 4'36"

Language: German / German with English subtitles

Concept, Storyboard, Directed by, Produced by: Philipp Graf, Martin Frey

Featuring: Michaela Rosenauer

Music: Raimund Hepp

Production by ZONE MEDIA: Production Manager: Holger Reichert;  
Creative Producer: Christina Putz; Camera: Nino Leitner; Sound: Alexander Wieser; Editing: Ivan Kapetan; Motion Design: Claudia Nussbaumer

The sweet shop in Neubaugasse has already been providing young and old with a sheerly incomprehensible selection of all kinds of sweets for generations. Michaela Rosenauer, whose parents had been delivering their own "Jonny Schokolade" products to the shop for decades, took over the business in 2002. Since then she has continuously expanded its long-familiar range of products, adapting it to suit the new tastes of her customers.

---

# Filmstab

# Filmcrew

## Philipp Graf

> [www.philippgraf.at](http://www.philippgraf.at)

Interessiert sich für urbane Strukturen, Entwicklungen und Architekturen in Wien und der Welt. Fotografiert seit Jahrzehnten mit Leidenschaft die Schriftzüge alter Geschäftsportale, sowie Stadtmobiliar zu unterschiedlichsten Themen. Realisierung von stadtforscherisch-künstlerischen Fotoprojekten und Publikationen. Seit 2009 gemeinsam mit Martin Frey das Projekt „Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien“ als work in progress.

Ausbildung in den Bereichen Lebensmittel-, Bio- und Molekulartechnologie. Tätig in der pharmazeutischen biotechnischen Forschung und Produktentwicklung.

Interested in urban structures, developments and architectures in Vienna and the world. For decades a passionate photographer of the lettering on old shopfronts as well as street furniture related to all kinds of themes. Realisation of photographic artistic urban-research projects and publications. Since 2009, pursuit of the project “Shops with History – Sundry Goods in Vienna” as a work in progress in collaboration with Martin Frey. Professional training in the fields of biological, molecular and food technology. Works in pharmaceutical and biotechnological research and product development.

## Martin Frey

> [www.martinfrey.at](http://www.martinfrey.at)

Dokumentarische und künstlerisch-stadtforscherische Fotoprojekte und Publikationen, viele davon mit Wien-Bezug: z.B. zu Luftschutzkellermarkierungen in Wien, über den alten Wiener Südbahnhof (mit Philipp Graf) oder ein Forschungsprojekt zu Auslagen kleiner Geschäfte in Budapest (mit Hanna Schimek). Seit 2009 gemeinsam mit Philipp Graf das Projekt „Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien“ als work in progress. Studium der Theater-, Film- und Medienwissenschaft sowie der Publizistik und Kommunikationswissenschaften an der Universität Wien. Selbstständig tätig in den Bereichen Grafikdesign und Projektentwicklung.

Documentary and artistic photographic urban-research projects and publications, many with a connection to Vienna: e.g. on markings related to Viennese air-raid shelters, about Vienna's old Südbahnhof rail station (with Philipp Graf) or a research project on the shopfront displays of small businesses in Budapest (with Hanna Schimek). Since 2009, pursuit of the project “Shops with History – Sundry Goods in Vienna” as a work in progress in collaboration with Philipp Graf.

Studied theatre, film and media studies as well as journalism and communication science at the University of Vienna. Freelancer in the fields of graphic design and project development.



### **Rainer Frick – Kamera**

> [www.rainer-frick.de](http://www.rainer-frick.de)

Rainer Frick ist Regisseur und Kameramann und lebt in Wien, Österreich. Seine Leidenschaft ist es, in kreativer Umgebung mit Teams zusammenzuarbeiten, Geschichten zu erzählen und mit der passenden Bildsprache umzusetzen: für Werbespots, Imagefilme oder Kurzfilme internationaler Auftraggeber, aber auch mit eigenen Projekten, um neue Ideen auszuprobieren. Seine Arbeiten wurden mit zahlreichen internationalen Preisen ausgezeichnet.

Rainer Frick is a Director and Director of Photography, living in Vienna, Austria. His passion is to direct projects and teams in creative environments, making beautiful imagery and telling stories: for commercials, corporate videos or shorts for international clients, but also with his own projects to try out new ideas. His work has received numerous international awards.

### **Nino Leitner – Kamera**

> [www.ninofilm.net](http://www.ninofilm.net)

Nino Leitner ist ein preisgekrönter Kameramann und Filmemacher aus Wien, Österreich, mit internationalen Aktivitäten. Schwerpunkte seiner Arbeit sind Dokumentarfilme, TV-Werbespots, Imagefilme für internationale Marken und narrative Kurzfilme. Seine Firma Nino Film GmbH zählt viele namhafte internationale Kunden. Er ist auch ein bekannter Blogger bei CineD.com.

Nino Leitner is an award winning cinematographer and filmmaker based in Vienna, Austria, working around the world. His work mainly focuses on documentaries, TV commercials, corporate films for international brands and narrative short films. His company Nino Film GmbH lists many renowned international clients. He is also a well-known blogger at CineD.com.

### **Raimund Hepp – Musik**

> [www.raimund-hepp.com](http://www.raimund-hepp.com)

Raimund Hepp ist Komponist und Multiinstrumentalist aus Österreich. Als Komponist wirkte er an zahlreichen internationalen Spielfilmen, Fernsehfilmen und -serien mit. Seine Aktivitäten umfassen ein breites Spektrum an Stilen, von reiner Orchestermusik bis hin zu elektronischen/sounddesign getriebenen Partituren. Neben anderen Preisen wurde er bei den Austrian Movie Awards für die beste Musik nominiert, sowie bei den Hollywood Music In Media Awards in der Kategorie „Contemporary Classical/Instrumental“.

Raimund Hepp is a composer and multi-instrumentalist from Austria. He contributed as a composer to numerous international feature films, TV movies and series. His activities include a broad spectrum of styles ranging from purely orchestral music to electronic/sound design driven scores. Among other awards he has been nominated at the Austrian Movie awards for best Music and at the Hollywood Music In Media Awards in the category "Contemporary Classical/Instrumental".

### **ZONE Media GmbH**

> [www.zonemedia.at](http://www.zonemedia.at)

Seit mehr als 25 Jahren bietet ZONE Media Storytelling, Produktion, Postproduktion und Distribution von medial aufbereitetem Content an. Das eingespielte Team von 20 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern verantwortet die professionelle Umsetzung von hochwertigen Produktionen. Hierfür wurde ZONE Media im Laufe der Jahre mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet.

For more than 25 years, ZONE Media has offered storytelling, production, post-production and distribution of media content. The well-rehearsed team of 20 employees is responsible for the professional realisation of high-quality productions. Over the years, ZONE Media has received numerous awards for its work.

# Technische Spezifikationen

## Technical Specifications

### Technische Spezifikationen

Herstellungsland: Österreich  
Herstellungsjahr: 2022  
Kategorie: Dokumentarfilm, Kurzfilm  
Genre: Portrait  
Drehformat: digital, 2K  
Vorführrkopien: DCP, MOV, MP4  
Bildformat: 1:1,85 (DCP), 16:9 (MOV, MP4)  
Ton: Audio 3.0 (DCP), Stereo (MOV, MP4)  
Farbe: Farbe  
Sprache: Deutsch  
Untertitel: Englisch  
Laufzeit: Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte –  
Waren aller Art in Wien  
– Plisseewerkstatt Renate Houska 6'42"  
– Carl Göbbel Eisen- u. Küchenwaren 4'27"  
– Berufsbekleidung Schnepf 5'00"  
– Autoreifen Milcic 6'12"  
– Gastwirtschaft Rohrböck 6'11"  
– Lackstätter Geschirr 4'29"  
– Otto Feiler Silberwaren 4'26"  
– Bonbons Neubaugasse 4'36"

### Technical Specifications

Country: Austria  
Year: 2022  
Category: Documentary , Shortfilm  
Genre: Portrait  
Shooting Format: digital, 2K  
Screening Copies: DCP, MOV, MP4  
Aspect Ratio: 1:1,85 (DCP), 16:9 (MOV, MP4)  
Sound: Audio 3.0 (DCP), Stereo (MOV, MP4)  
Colour: Colour  
Language: German  
Subtitles: English  
Running time: Graf & Frey's Shops with History –  
Sundry goods in Vienna  
– Renate Houska's Pleating Workshop 6'42"  
– Carl Göbbel's Hardware and Kitchen Goods 4'27"  
– Schnepf Workwear 5'00"  
– Milcic Tyres 6'12"  
– Rohrböck Inn 6'11"  
– Lackstätter Tableware 4'29"  
– Otto Feiler's Silverware 4'26"  
– Bonbons Neubaugasse 4'36"

## Film Stills

**Plisseewerkstatt Renate Houska**  
Renate Houska's Pleating Workshop



**Carl Göbbel Eisen- u. Küchenwaren**  
Carl Göbbel's Hardware and Kitchen Goods



**Berufsbekleidung Schnepf**  
Schnepf Workwear



## Autoreifen Milcic Milcic Tyres



Gastwirtschaft Rohrböck  
Rohrböck Inn



Lackstätter Geschirr  
Lackstätter Tableware



**Otto Feiler Silberwaren**  
Otto Feiler's Silverware



Bonbons Neubaugasse  
Bonbons Neubaugasse



# Filmplakat

## Movie Poster



GRAF & FREY'S GESCHÄFTE MIT GESCHICHTE – WAREN ALLER ART IN WIEN  
 ACHT KURZFILM PORTRAITS

Plisseewerkstatt Renate Houska  
 Carl Göbbel Eisen- u. Küchenwaren  
 Berufsbekleidung Schnepf  
 Autoreifen Milčić  
 Gastwirtschaft Rohrböck  
 Lackstättler Geschirr  
 Otto Feiler Silberwaren  
 Bonbons Neubaugasse

Mit / Featuring  
 Johanna Polarek, Renate Houska, Geremila Lackstättler, Vladoimir Milčić,  
 Hannes Rohrböck, Michaela Rosenauer, Elisabeth Schnepf, Gerald Schnepf, Karl Seiser  
 Konzept, Storyboard, Regie, Producer / Concept, Storyboard, Directed by, Produced by  
 Philipp Graf, Martin Frey  
 Musik / Music  
 Silvanus Mepp  
 Produziert von / Production by  
 ZONE MEDIA  
 Production Manager: Holger Reichert, Creative Producer: Christina Pütz  
 Kamera/Camera: Rainer Frick, Nino Leitner; Ton/Sound: Alexander Wlaser  
 Schnitt/Editing: Kevin Ferdinandus, Non Kapetan; Motion Design: Claudia Norkbaumer  
 Österreich / Austria 2022

GRAF & FREY'S SHOPS WITH HISTORY – SUNDRY GOODS IN VIENNA  
 EIGHT SHORT FILM PORTRAITS

Renate Houska's Pleating Workshop  
 Carl Göbbel's Hardware and Kitchen Goods  
 Schnepf Workwear  
 Milčić Tyres  
 Rohrböck Inn  
 Lackstättler Tableware  
 Otto Feiler's Silverware  
 Bonbons Neubaugasse

# Presse

## Press review

Die Presse, 7. Oktober 2023

**Teresa Schaur-Wünsch:  
 Von Autoreifen bis Plissee**

> **Die Presse**

Die Presse SAMSTAG, 7. OKTOBER 2023

MENSCHEN 31

# Von Autoreifen bis Plissee

**StadtBild.** Seit 2009 fotografieren Philipp Graf und Martin Frey Wiener Geschäftsportale. Nun haben sie einige Betreiber auch filmisch porträtiert.

VON TERESA SCHAUR-WÜNSCH

Es war ein beliebtes Wiener Postkartenmotiv: das Theaterkartenbüro Lienenbrunn in der Augustinstraße mit seiner minzgrünen Fassade. Heute muss man schon ziemlich genau wissen, wo es gewesen ist. Dabei existiert das Portal noch. Nur ist es heute rot, und statt Theaterkarten bekommt man hier Artikel für Fußballfans.

Ob das nun gut oder schlecht ist, wollen Philipp Graf und Martin Frey gar nicht bewerten. Sie haben jedenfalls ein Foto von damals – und sind damit Zeugen der Veränderung. „Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien“ heißt das Projekt, bei dem die beiden seit 2009 Wiener Geschäftsportale fotografieren.

Wobei sie betonen, dass sie keine Nostalgiker sind. „Uns geht es nicht um einen Retro-Blitz“. Außerdem sei ihnen wichtig, sagt Grafiker Frey, alle Geschäfte gleichwertig zu präsentieren. Die Sicht ist immer gleich, frontal, ohne Passanten – egal ob es sich um Lobmeyr handelt oder um eine Romantauschbörse im 15. Bezirk. Fotografiert wird, was den beiden ins Auge sticht: ein Portal, eine Farbe, eine Schrift, eine liebevoll gestaltete Auslage. Vertreten sind alle Geschäftszweige von der Kunststopterei bis zum Tapezierer, nicht nur die üblichen verdächtigen Traditions-geschäfte und k. u. k. Manufakturen.

„Ganze Tage sind die zwei dafür immer wieder in der Stadt unterwegs, suchen sich auf dem Stadtplan bewusste Plätze, die sie noch nicht kennen, biegen von Hauptstraßen auch dreimal in die Ecke ab. Oft findet sich Verstecktes, „und es ist immer ein Glücksgefühl, wenn man wieder etwas entdeckt“.

**Fünf Fotobücher**

Wobei eigens gestaltete Portale heute selten sind. Oft bleiben alte Portale einfach bestehen, während die Geschäfte wechseln: weil sie als wertig empfunden werden oder ins sich kein eigenes leisten kann. Da ändert sich dann allenfalls die Klebefolie am Fenster. Festgehalten haben die beiden ihre Beobachtungen in mittlerweile fünf Fotobüchern. Gedruckt in einer limitierten Auflage von je 150 Exemplaren im Offset-Druck in Wien: die ersten drei sind vergriffen. Die Bilder zeigen sich quer durch die Bezirke und Branchen; nicht wenige Geschäfte sind inzwischen geschlossen. Daneben erschien 2018 eine Variante namens „Spurensuche“: Hier werden Vorher-Nachher-Bilder von Portalen einander gegenübergestellt. Ende Oktober wird bei der Vienna Art Book Fair an der Angewandten dazu ein Nachfolgeband erscheinen.



Philipp Graf (l.) und Martin Frey vor dem früheren Theaterkartenbüro Lienenbrunn. (Foto: Kaufmann)

Seit einigen Jahren organisieren die beiden auf Initiative des Wien-Museums auch Spaziergänge zu ausgewählten Geschäften. „Das war ein schöner Moment“, erinnert sich Frey an die Anfänge dieser Walks: „Erst da haben wir selbst begonnen, in die Geschäfte auch hineinzugehen.“ Im kleinen Papierfachhandel in der Wollzeile etwa stünden dann plötzlich mehr Menschen, als das Geschäft fassen kann. „Die Betreiber freuen sich sehr über das Interesse“, sagt Graf, der in einer Biotech-Firma arbeitet. „Aber sie wollen keine Sehenswürdigkeit werden.“ Deshalb gibt es nur einmal im Jahr einen Spaziergang fürs Wien-Museum; allenfalls einen zweiten im Rahmen der Jane's-Walk-Initiative.

Die Spaziergänge waren es jedenfalls, die zum jüngsten Projekt des Duos geführt haben. Bei den Besuchen, erzählt Graf, habe es „so schöne Augenblicke gegeben, die Geschäftsinhaber

haben viel erzählt. Diese Atmosphäre, diese Geschichten wollten wir festhalten.“ So entstanden acht filmische Kurzporträts einzelner Betriebe. Geplant waren eigentlich zehn; allerdings fielen die Dreharbeiten in die Pandemie, eine Drogerie und eine Hutmodistin mussten passen.

Zu Gast ist man bei Lackstätter Geschirr oder Berufsbekleidung Schnepf, in der Eisenhandlung Carl Göbbel, in Michaela Rosenauers Bonbonladen in der Neubaugasse oder bei Otto Feiler Silberwaren im ersten Bezirk. Ein anderer Film führt in die Gastwirtschaft Rohrböck am Rilkeplatz. 1929 wurde sie als Bar gegründet, erst später ließ sich Hannes Rohrböcks Vater von seiner Mutter immer mehr Mittagessen kochen – und wurde trotzdem immer dünner – er hatte ein neues Geschäftsmodell entdeckt. Schon ein Zeitdokument ist Renate Houskas Plisseewerkstatt in der Piaristengasse. Inzwischen ist sie in Pension – ihr Unternehmen wird heute an andere weitergeführt.

Ans Herz gewachsen ist Graf und Frey auch Vladimir Milcic. In den Sechzigern war er aus dem damaligen Jugoslawien gekommen und hatte als Lehrling im Reifenhandel in der Wiedner Hauptstraße begonnen: Heute ist er Chef und mehr in seinem Kellergewölben Reifen für Kunden aus ganz Europa. Am Samstag feiern die Filme in den Breitenseer Lichtspielen Premiere.

**AUF EINEN BLICK**

**Geschäfte mit Geschichte.** 500 Geschäftsportale haben Philipp Graf und Martin Frey fotografiert und online und in Büchern veröffentlicht. Die Kurzfilme haben am 7. 10. um 19.30 Uhr in den Breitenseer Lichtspielen Premiere. Jener über Berufsbekleidung Schnepf ist nächste Woche beim Austrian Film Festival nominiert. Das neue Fotobuch erscheint zur Vienna Art Book Fair (20. bis 22. 10.). Web: geschafteemitgeschichte.at

# Die „Revolutionäre des Bösen“ in Wien

**Präsentation.** Vier Biografien, verwoben mit der pulsierenden Metropole Wien im Jahr 1913.

Als Ideologen, Diktatoren und Massenmörder sollten sie das 20. Jahrhundert prägen: Stalin, Hitler, Trotzki und Tito. 1913 waren sie zur gleichen Zeit in Wien. Günther Haller, Geschichtsexperte und Autor der „Geschichte“-Seiten und „Magazine der „Presse“, hat dies zum Anlass genommen, ein Buch zu schreiben.

Die Initialzündung für „Café Untergang“ kam vom Molden-Verlag. Und Haller nahm die „Herausforderung“ an, vier Biografien und ein Porträt der Metropole Wien kurz vor Beginn des Ersten Weltkriegs unter einen Hut zu bringen. Denn das Schreiben hat den Historiker schon während des Studiums gereizt, wie er bei der Präsentation erzählt: „Ich habe mich durch Österreichs Geschichte durchgekämpft. Da habe ich beschlossen: Wenn ich mal schreiben möchte ich das anders machen.“

„Café Untergang“ ist ein Panorama des Vielvölkerstaates in der pulsieren-

den Metropole Wien. „Wir kennen die Stadt vor allem aus Sicht der sogenannten upper class. Wien war jedoch gespalten und im konzentrischen Kreis angelegt: die Elite im und am Ring, innerhalb des Gürtels die Beamten und Gewerbetreibenden, die mit der neuen Zeit nicht zurechtkamen. Und schließlich der äußere Kreis der Stadt. Hier leb-



Günther Haller im Gespräch mit Martina Winkelhofer-Thyry. (Foto: Natter)

ten die Arbeiter in Zinskasernen auf engstem Raum zusammen – und hier hat es gegärt“, so Haller.

Das waren die Rahmenbedingungen und der politische Nährboden für Stalin, Hitler, Trotzki und Tito, als sie nach Wien kamen. Sie waren 21 bis 35 Jahre alt, hatten in ihren Biografien noch nichts vorzuweisen und waren unterschiedlich lang hier. Welche Spuren haben die „Revolutionäre des Bösen“ hinterlassen, hat Wien sie geprägt und haben sie sich tatsächlich getroffen? Auch darauf versucht Haller Antworten zu finden.

Ob er bei den Recherchen zum Buch Hilfe von Chat GPT in Anspruch genommen habe, wurde Haller von seiner Tochter gefragt: „Ich habe nach Stalin in Wien gefragt. Das Jalta-Treffen mit Stalin wird fälschlicherweise nach Wien verlegt, und der Schreibstil – so trocken. Meine Chefredakteure hätten mich rausgehakt.“ (tista)

**MEIN SAMSTAG**

VON MIRJAM MARITS

**Im Zweifel Liliputbahn**

An keinem anderen Ort der Welt (okay, der Stadt) outet man seine Ängste so wie im Prater. Ist man mit der Familie oder in der Gruppe unterwegs, gibt es bei fast jeder Attraktion jemanden, der damit keinesfalls fahren möchte, während andere in Adrenalinrausch-Vorfreude Richtung Einstieg drängen. Ich kenne Menschen, die das für mich hochsympathische Blumenrad meiden, ich würde wiederum niemals in die ikonische Wilde Maus steigen. Oder eine Achterbahn.

Kurz gesagt: Ich gehe wahnsinnig gern in den Prater, lasse dort aber fast alles aus. Und werde auch – deswegen fange ich hier von den ganzen Fahrgeschäften überhaupt an – diese spektakuläre Rutsche nicht ausprobieren, die auf dem Donauturm in 165 Metern Höhe installiert wird. (Auch wenn man nicht 165 Meter, sondern nur rund 15 Meter bis zur Aussichtsterrasse rutscht.) Mein Maximum an gewagtem Fahrerlebnis ist die Zwergerbahn (lachen Sie nicht, da geht es auch recht rasant auf und ab), bei allem, was geschwindigkeits- und kurvenmäßig mehr drauf hat, müsste ich einen großen Sprung aus meiner Komfortzone machen. Das war nicht immer so. Früher mochte ich es eher wild und war als Kind vom Riesennrad enorm enttäuscht, weil es sich nicht wie in meiner Fantasie in atemberaubender Geschwindigkeit im Kreis gedreht hat. Das Kind wiederum ist mit 13 gerade in dem Alter, in dem die ganzen Geisterbahngeschichten irrsinnig reizvoll sind, die ich persönlich auch nicht zwingend zur Stimmungsaufhellung bräuchte. Schon interessant: Daheim stört das Kind die kleinste Spinne an der Zimmerdecke, in der Geisterbahn setzt es sich gegen Bezahlung gigantischen Spinnenmodellen für den Nervenzitrus aus.

Der kleinste gemeinsame Nenner, auf den sich fast alle einigen können und der keine Ängste hervorruft (wobei es schon recht eng ist), ist wahrscheinlich die Liliputbahn. Vielleicht ist deswegen in den Miniaturzügen immer recht viel los. (Oder es wirkt nur so, weil sie so schmal sind.) In diesem Sinne: Schönes Wochenende, mit oder ohne Adrenalinrausch! Sie finden mich bei den Zwergern oder in der Liliputbahn!

E-Mails an: mirjam.marits@diepresse.com

**VERANSTALTUNGEN**

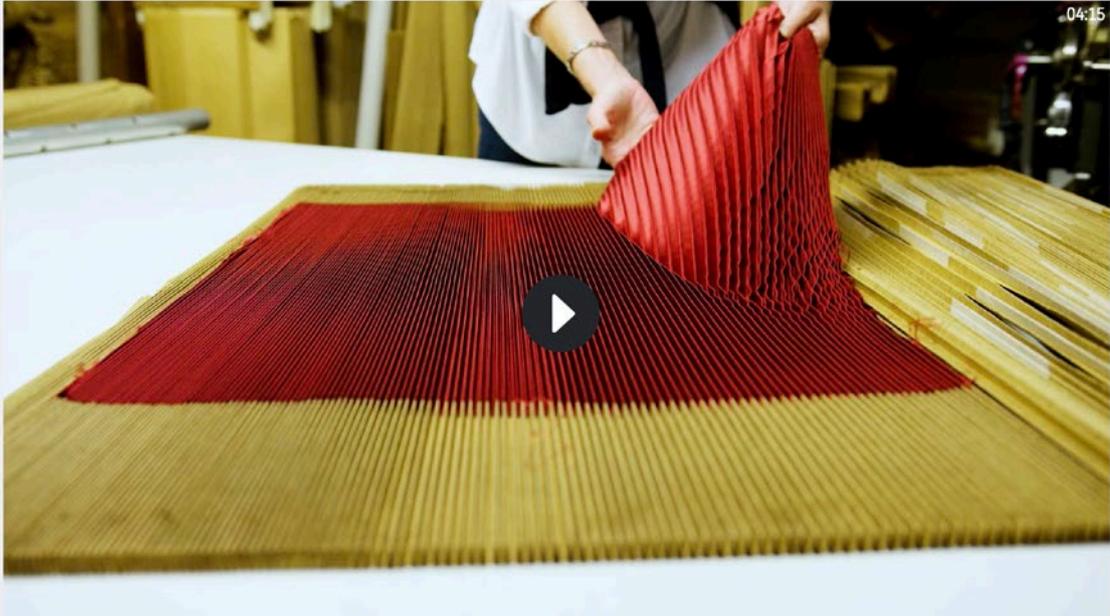
- WIEN**
- THEATER**  
**Akademie-theater:** Phädra, in Flammen, 19.30h, III., Lisztstraße 1, T. 514 44 4140  
**Burgtheater:** Die Nebenwirkungen, 19.30h, I., Universitätsring 2, T. 514 44 4140  
**Kammerspiele:** Der große Diktator, 19.30h, I., Rotenturmstraße 20, T. 42 700 300  
**Theater d. Josefstadt:** Der Wald, 19.30h, VIII., Josefstadt Straße 26, T. 42 700 300  
**Vienna's English Theatre:** The Glass Menagerie, 19.30h, VIII., Josefs-gasse 12, T. 402 12 60-0  
**Volks-theater:** humanistab!, 19.30h, VII., Arthur-Schnitzler-Platz 1, T. 52 111 400
- MUSIKTHEATER**  
**Raimund Theater:** Rebecca, 19.30h, VI., Wallgasse 18-20, T. 58885 111  
**Rosbacher:** Rock me Amadeus – Das Falco Musical, 19.30h, I., Seilerstätte 9, T. 58885 111  
**Staatsooper:** Il trittico, 19h, I., Opernring 2, T. 513 1 513  
**Volksoper:** Coppelia, 19h, IX., Währingerstraße 78, T. 513 1 513
- KLASSIK**  
**Konzerthaus:** Große Saal, Wiener Symphoniker (Mahler), 19.30h, III., Lothringerstraße 20, T. 242 002  
**Musikverein:** Große Saal, Rotterdam Philharmonic Orchestra, Singverein der Gesellschaft der Musikfreunde in Wien (Gardiner u.a.), 19.30h, I., Musikvereinsplatz 1, T. 505 81 90
- KABARETT**  
**Kabarett Niedermair:** Stefan Leonhardsberger, 19.30h, VIII., Lenuaengasse 1a, niedermair.at  
**Kulisse:** Nadja Maleh, 20h, XVII., Rosenzettingasse 39, kulisse.at  
**Orpheum:** 5/8er in Ehr'n – 17 Jahre Wiener Soul, 19.30h, XXII., Steingeschasse 94b, orpheum.at  
**Rabenhof:** Maschek, 20h, III., Rabengasse 3, T. 712 82 82  
**StadtSaal:** John Lennon Tribute, 19.30h, VI., Mariahilfer Straße 81, stadt-saal.com
- U-MUSIK**  
**Arena:** Ardenite, h. III., Baumgasse 80, arena.wien  
**Flex:** Highly Suspect, 19h, I., bei der Augartenbrücke, flex.at  
**Fluc:** Gassen aus Zucker, 20h, II., Praterstern 5, fluc.at  
**Jazzland:** Burgundy Street Jazzband, 21h, I., Franz-Josefs-Kai 29, jazz-land.at  
**Porgy & Bess:** Christian Muthspiel & Orjaztra Vienna: La Melodia della Strada – Omaggio a Federico Fellini, 20.30h, I., Riemergasse 11, porgy.at

- NIEDERÖSTERREICH**
- KABARETT/THEATER**  
**Bühne im Hof:** Guindl – nicht nur, sondern nur, auch, 19.30h, St. Pölten, Linzer Straße 18, T. 02742-35 22 91  
**Landestheater Niederösterreich:** Dunkelblum, 19.30h, St. Pölten, Rathausplatz 11, T. 02742-90 80 60-600  
 Weitere Termine: diepresse.com/kulturkalender

ORF TOPOS, 7. Oktober 2023

**Magdalena Miedl:  
Geschäftsfassaden als Gesichter einer Stadt**

> [ORF TOPOS](#)



Die beiden Fotografen Philipp Graf und Martin Frey dokumentieren für ihr Projekt „Geschäfte mit Geschichte – Waren aller Art in Wien“ seit vielen Jahren Wiener Geschäftsportale, Läden und Manufakturen.

„GESCHÄFTE MIT GESCHICHTE“

## Geschäftsfassaden als Gesichter einer Stadt

Geschichte Gesellschaft Fotografie

07. Oktober 2023, 09:07 Uhr

**Anachronismus oder nostalgischer Trend? Kleine, traditionsreiche Geschäftslokale prägen eine Stadt und machen ein Viertel oder ein Grätzel oft erst lebenswert. Eine Expertin von RegioPlan sagt im Gespräch mit ORF Topos, dass es dabei um nichts weniger als die Identität von Grätzeln geht. Wo aufgrund hoher Mieten oder fehlender Nachfolger viele aufgeben, sehen andere eine Chance, Neues auszuprobieren. Die beiden Wiener Fotografen Philipp Graf und Martin Frey dokumentieren Wiener Geschäftsfassaden seit vielen Jahren – und machen damit einen grundlegenden Wandel sichtbar.**

Magdalena Miedl

**Michael Omasta:**  
 „Geschäfte mit Geschichte“ im BSL

46 FALTER:WOCHE 40/23 LEXIKON:FILM

**FILM**  
**6.10.-12.10.**

MICHAEL OMASTA, OMASTA@FALTER.AT

**R = Regie, D = Darsteller, OF = Originalfassung, Oml = Original mit Untertitel, Omlu = Original mit Übersetzung, Oemglu = Original mit englischen Untertiteln**

- ★ **empfohlen**
- 📺 **neu im Kino**
- 📅 **nur einmal / nur diese Woche**
- 🎟️ **Eintritt frei**
- 👶 **auch für Kinder geeignet**
- 🕒 **siehe auch**

**WWW.FALTER.AT**  
 Alle Bundesländer, alle Termine

**Filme A-Z**

★ **27 Storeys - Alteraa Forever** (D 2023) R: Bianca Gleisinger (82 min.). „Pools für Proleten“ oder doch „Wohnen wie die Reichen für alle“? Was man vom Wohnpark Alteraa des Architekten Harry Glück bei der Eröffnung 1976 halten soll, war zunächst unklar. Eine Stadt in der Stadt, die im Bauch der terrassenförmigen Gebäude Klubs für Modellbauer und Freddy-Quinn-Fans beherbergt. Filmerin Bianca Gleisinger kehrt für diese kurzweilige Doku an den Ort ihrer Kindheit zurück. Zwischen nostalgischen Erinnerungen und schwelenden Generationskonflikten fühlt sie nach, wie sie sich in der erst wegweisenden Wohntypologie heute lebt. (Martin Nguyen) **Top**

★ **5 Chambres** (F 2021) R: Claire Pastier, Daniel Rakovsky (25 min.). Der Kurzfilm „5 Chambres“ entstand aus dem Wunsch des Choreografen Daniel Rakovsky, das Haus seiner französischen Großeltern, in dem er einen Teil seiner Kindheit verbracht hatte, zu verewigen. Der Inhalt wird von kindlichen Erinnerungen, Fantasien und Träumen genährt. (Admiral) **OF, Mi 17.00**

**AFF: Publikums Wettbewerb 1** (70 min.). Programm mit „Wateke“ (VNM) von Luis Figueredo, „The School Photo“ (SWI) von Jonathan Norberg, „Stolen Kisses“ (NL) von Ludl Toepold, „Graf & Frey's Geschäfte mit Geschichte - Waren aller Art in Wien: Berufsbekleidung Schneepf“ (O) von Philipp Graf und Martin Frey, „Die Maturaformal“ (O) von Leonhard Markus Öhnbeger, „Der Waschsalon“ (O) von Folashade Lena Sg., „Umlinientestinteresse Zeiger“ (O) von Cristóbal Jorgo und Magdalena Reichinger, „Stay Sane“ (O) von Neo King, „Stadtwalzer“ (O) von Emanuel Schimpfossi, „Endless Shades“ (O) von René Rodlauser. Schikaneder, Do 18.00

**AFF: Publikums Wettbewerb 2** (70 min.). Programm mit „L'amour en jachasse“ (CAN) von Tim Bouwette, „Walküren“ (D) von Joscha Seehausen, „Holladio hods gsgot“ (O) von Sarah Braid, „Ein Rädchen im System“ (O) von Niklas Raab, „Neutral“ (O) von Danielle Boutelle, „Rums“ (O) von Christoph Bochdansky und Gregor Grkinic, „Moss Grew“ (O) (CAN) von Ghazal Madjidji, „Existences“ (O) von Herbert Gantner, „doubts.“ (O) von Constanze Radak, Magdalena Jo Umkehrer und Mareike Färber. Schikaneder, Do 20.00

★ **Aftersun** (GB/USA 2022) R: Charlotte Wells (D). Paul Mescal, Frankie Corio, Celia Rowison-Hall (98 min.). Die elfjährige Sophie und ihr Vater Calum, verbringen einen gemeinsamen Urlaub in einem türkischen Resort - eine wertvolle Zeit, da Sophie sonst bei ihrer Mutter lebt. Da Verhältnis von Vater und Tochter ist nah, doch immer wieder schlecht sich eine gewisse innere Abwesenheit Calums in die Beziehung ein. Regisseurin Wells lässt auch Bilder der erwachsenen Sophie, selbst Elternteil geworden, in ihrem Langfilmdebüt aufblitzen. Ein melancholisches (Rück)Blick auf eine Kindheit. **Votiv Kino (OmlU)**, Do 21.00

**Asteroid City** (USA 2023) R: Wes Anderson D: Jason Schwartzman, Scarlett Johansson, Tom Hanks, Tilda Swinton, Bryan Cranston, Edward Norton, Jeffrey Wright, Bryan Cranston, Adrien Brody, Liv Ullmann, Maya Hawke, Steve Carell, Hong Chau, Willem Dafoe, Margot Robbie (104 min.). Mitten in der Wüste, dort, wo die Amerikaner in den 1950ern gegen ihre Nuklearangriffe machen, finden sich junge Hobby-Astronom:innen zum Sternengucken ein. Als überraschend Besuch von ganz weit her kommt, wird Asteroid City vom Militär zum Sperrgebiet erklärt und so steckt Witwer Augie (Jason Schwartzman) mit seinen vier Kindern ebenso in dem Kaff fest wie Schauspielerinnen Midge (Scarlett Johansson) mit ihrer Tochter. Bunt und süß, ein Film, in dem Stars wie üblich gleich im Dutzend aufmarschieren. Andersens stimmige Arbeit sei „Moonrise Kingdom“ vor über zehn Jahren. **Top (OmlU)**

★ **Astolfo - Für die Liebe ist es nie zu spät** (I/F 2022) R: Gianni Di Gregorio D: Gianni Di Gregorio, Stefania Sandrelli, Alfonso Santagata, Gigio Morra, Francesca Ventura (97 min.). Astolfo, ein Professor im Ruhestand, wird aus seiner Wohnung vertrieben und beschließt, in einen noblen, aber heruntergekommenen Palast zu ziehen, den Überbleibsel seines Familienbesitzes in einem Dorf in den Abruzzen, wo er seit Jahrzehnten nicht mehr war. Schon bald freundet er sich als Neuankommling mit einem Vagabunden, einem pensionierten Koch und einem jungen Handwerker an. Schließlich lernt er Stefania kennen, eine charmante und großzügige Frau, in die er sich verliebt. Von seinen treuen Freunden ermutigt, wagt Astolfo einen Schritt und lernt mit Freude, dass es nie zu spät ist, sich zu verlieben. **Votiv Kino (OmlU)**

**Auf den Spuren des „Wunderheilers“ - Das Phänomen Bruno Gröning** (D 2000-03) R: Thomas Eich (290 min.). Dreiteilige, aus Originalmaterial, Interviews sowie Spielszenen montierte Fünf-Stunden-Doku über Vita und Lehre des bayerischen „Wunderheilers“ Bruno Gröning (1906-1959). **RAP, So 13.00**

★ **Barbie** (USA/GB 2023) R: Greta Gerwig D: Margot Robbie, Ryan Gosling, Emma Mackey, Helen Mirren, Will Ferrell (114 min.). Greta Gerwig lang erwartete, ganz in Pink getauchte Satire, die den weiblich-berühmten-Mattel-Plastikpuppen auf der Leinwand Leben einhaucht: Im Barbie-Land zu leben bedeutet, ein perfektes Dasein an einem perfekten Ort zu führen. Außer natürlich, man steckt gerade in einer existenziellen Krise. Oder man ist ein Ken. (Admiral) **(OmlU)**, **Burg (OF)**, De France (OmlU), Hollywood Megaplex Gasometer, Hollywood Megaplex SCN, Schikaneder (OmlU), **Votiv Kino (OmlU)**

**EMPFOHLEN**



Omasta legt nahe

**Total lokal: „Geschäfte mit Geschichte“ im BSL**

Von der Plisseewerkstatt bis zum Zuckerlgeschäft. Seit 2009 dokumentieren die Stadtforscher Philipp Graf und Martin Frey alte Geschäftsportale von Wiener Traditionsbetrieben und veröffentlichten die Fotos auf ihrer Website und in Buchform. Unter dem Titel „Geschäfte mit Geschichte - Waren aller Art in Wien“ haben sie nun zudem acht filmische Miniaturen gestaltet, die die Atmosphäre dieser außergewöhnlichen Orte atmen: acht Geschichten über Menschen und deren Geschäfte. - Premiere in Anwesenheit von Graf und Frey. Breitenreiser Lichtspiele, Sa 19.30

**Big Picnic / Velyka prohulianka** (UKR 2023) R: Oleh Zborovskiy D: Yuriy Tkach, Olena Kravets, Andrii Isaenko, Tryna Hatun, Mykhailo Zhonin (90 min.). Ein sonnigen Frühlingsschwachen fahren zwei Familien auf einem Picknick-Ausflug. Wie der Zufall es will, landen sie beide am selben lauschigen Plätzchen an einem See. Keiner möchte den Platz räumen und so entbrennt neben Diskussionen um die richtige Lebensweise und die Zubereitung der perfekten Marinade ein absurder Wettstreit - bis noch ein dritter Anwärter auf den Platz auftaucht und die Situation vollends außer Kontrolle gerät. **Hollywood Megaplex Gasometer (OF)**, Fr, Sa 16.45

★ **Blue Beetle** (MEX/USA 2023) R: Angel Manuel Soto D: Xolo Maridueña, Dafne Marquize, Adriana Barraza, Damián Alcázar, Elpidia Carrillo (128 min.). Der junge Jaime, der mit wechselnden Gelegenheitsjobs sich und seine Familie grad so noch über Wasser hält, kommt in den Besitz eines mysteriösen blauen Skarabäus - und wird zum Blue Beetle, einem fliegenden Superhelden aus dem DC Extended Univers. **Hollywood Megaplex Gasometer, Fr, Sa 14.45**

★ **Born to Windsurf - Björn Dunkerbeck** (D 2022) R: Gerald Salmina (120 min.). Nach einer Hüftoperation kämpft sich Björn Dunkerbeck, 51, noch einmal zurück an die Spitze, um den Windsurfspeed-Weltrekord mit der magischen 100-kg-Schallmauer zu brechen und später mit Sohn Liam die

größten und gefährlichsten Wellen der Welt zu surfen. **Hollywood Megaplex Gasometer**

★ **A Boy's Life** (O 2023) R: Christian Krönes, Florian Weigensamer D: (96 min.). „A Boy's Life (Kind Nummer 82826)“ erzählt die unfassbare und grausame Geschichte eines Kindes inmitten des NS-Regimes, eine Geschichte vom Überleben. Es ist die Geschichte des erst neunjährigen Daniel Chanoch, dessen glückliches und wohlbehütetes Leben im Sommer 1941 mit dem Einmarsch der Nazis in Litauen abrupt endet. Nun, im Alter von 91 Jahren, schildert er seine unglaubliche Odyssee - vom jüdischen Ghetto in Litauen über sechs Konzentrationslager bis nach Palästina. (Pressemittellung) **Stadtkino im Künstlerhaus (OmlU)**

★ **Catch the Killer / To Catch a Killer** (USA 2023) R: Damián Szifron D: Shailene Woodley, Ben Mendelsohn, Jovan Adepo, Ralph Ineson (119 min.). Während der Silvesterfeiern in Baltimore erschließt ein Heckschütze vom Balkon eines Hochhauses aus 29 Menschen. Als die junge Polizistin Eleanor an den Schauplatz dieses brutalen Verbrechens gerufen wird, erkennt FBI-Agent Lamark, dass die psychisch vorbelastete Kollegin die einzige zu sein scheint, die sich in den unbekanntem Killer hineinversetzen kann. „Ambition trifft auf inkompetente Administration in einem Problem-Krimi, der besser ist, als sein generischer Titel vermuten lässt“ (David Auer). **Hollywood Megaplex Gasometer**

★ **Chaaver** (IND 2023) R: Tinu Pappachan D: Antony Varghese, Kunchakoban, Arjun Ashokan (147 min.). Der nächste Rache Thriller. **Hollywood Megaplex Gasometer (OF)**

★ **Checker Tobi und die Reise zu den fliegenden Flüssen** (D 2023) R: Johannes Honsell D: Tobias Krell, Marina M. Blanke, Klaus Heufer-Umlauf, Amy Truong Xuan-An, Bayartuul Lundeg (93 min.). In seinem zweiten Kinofilm begibt sich Fernsehmoderator Tobias Krell alias Checker Tobi erneut auf eine Abenteuerreise um die Welt, diesmal in Form einer Schnitzeljagd, die ihn und seine Jugendfreundin Marina nach Vietnam, die Mongolei und Brasilien führt. Das sympathische Entdecker-Duo löst nicht nur etliche Rätsel, sondern lernt außergewöhnliche Orte und Menschen kennen, die ihnen angesichts der Klimakrise anschaulich vermitteln, wie wichtig Naturschutz für das Überleben der Menschheit ist. (Filmdienst) **Cine, Hollywood Megaplex Gasometer, Hollywood Megaplex SCN, Votiv Kino**

**VORSCHAU** Film

**Dogman** von Luc Besson (ab 12.10.); **Das fliegende Klassenzimmer** mit Tom Schilling (ab 13.10.); **Ingeborg Bachmann - Reise in die Wüste** von Margarethe von Trotta (ab 13.10.); **Killers of the Flower Moon** von Martin Scorsese (ab 19.10.); **Die Mittagsfrau** von Barbara Albert (ab 25.10.); **Dumb Money - Schnelles Geld** mit Paul Dano (ab 26.10.); **Europa** von Sudabeh Mortezai (ab 2.11.); **Der Kolibri - Eine italienische Familienchronik** von Francesca Archibugi (ab 10.11.); **Club Zero** mit Mia Wasikowska (ab 17.11.)

**Cinematica** (D/USA 2002) R: Angela Christlieb, Stephen Kijak (D, 83 min.). Kino als Obsession! Ein Dokumentarfilm über eine Handvoll cinephile Menschen im New York rund ums Millennium: Jack Angstreich, Eric Chabourne, William Heidbreder, Roberta Hill, Harvey Schwartz. Ihre Leidenschaft für Filme hat sich zu einer Sucht entwickelt, die ihr Leben völlig beherrscht: Die Realität außerhalb des Kinosraums existiert für sie kaum noch. **Screening in Anwesenheit der Filmemacherin! Breitenreiser Lichtspiele (OmlU)**, Do 20.00

★ **The Creator** (USA 2023) R: Gareth Edwards D: John David Washington, Gemma Chan, Allison Janney, Ken Watanabe, Skurge Simpson (134 min.). **Hollywood Megaplex Gasometer, Hollywood Megaplex SCN**

★ **DogMan** (F/USA 2023) R: Luc Besson D: Caleb Landry Jones, Marisa Berenson, Christopher Denham (113 min.). Eine Psychiaterin, die als Gutachterin für die Polizei arbeitet, soll einen ungewöhnlichen Mann beurteilen, der verhaftet wurde. In den Gesprächen mit ihr entfaltet er seine Lebensgeschichte. Er misstraut menschlichen Beziehungen, seitdem er in der Kindheit von Vater und Bruder schwer misshandelt wurde; dafür hat er aber eine besondere Bindung zu Hunden entwickelt, die eine Art Ersatzfamilie für ihn bilden. Das Drama mischt die Passionsgeschichte eines gesellschaftlichen Außenseiters mit den Ermächtigungsfantasien des Superheldengenres, wobei es sich mit Drag-Elementen und Tierliebe gegen eine

toxische Männlichkeit abgrenzt. (Filmdienst) **Cine, Do 20.30**, **Hollywood Megaplex Gasometer, Do 20.00**, **Votiv Kino (OmlU)**, Do 20.00

★ **Doobush** (UKR 2023) R: Oles Sanin D: Serhij Strelshok, Oleksiy Hnatkovsky, Darya Plakhtiy, Daniel Olbrychski (120 min.). Ein actionreiches Historienepos über Oleksa Dovbush, den legendären ukrainischen Rebellen und Freiheitskämpfer des 18. Jahrhunderts. **Hollywood Megaplex Gasometer (OF)**

★ **Drifter** (D 2023) R: Hannes Hirsch D: Lorenz Hochhuth, Cino D'Amico, Gustav Schmidt, Oscar Hoppe, Marie Tagliavini, Avrian Edri (79 min.). Der junger Moritz zieht um der Liebe willen zu seinem Freund Jonas nach Berlin und wird kurz darauf von ihm verlassen. Eine Zeit lang findet er Geborgenheit bei dem älteren Noah, bis es ihm zu eng wird. Er taucht in die schwule Partyszene der Stadt, erschließt sich jenseits bürgerlicher Normen auszusetzen und zu verändern. **Votiv Kino (OmlU)**, Mo 20.00

★ **Der dritte Mann / The Third Man** (GB 1949) R: Carol Reed D: Joseph Cotten, Alida Valli, Orson Welles, Trevor Howard, Bernard Lee, Ernst Deutsch, Siegfried Breuer, Erich Pontow (104 min.). Das Wien der Nachkriegsjahre, ein Tumultplatz für Unterteller, Schieber, Hausmarter (die Herren Siegfried Breuer, Ernst Deutsch, Erich Pontow, Paul Hörbiger), schräg bis in die letzte Einstellung und immer spannender. Graham Greene schrieb eigens fürs Kino eine Originalgeschichte. Ein Film, den man sich bei jeder Wiederaufführung von neuem ansehen kann. **Burg (OF)**, Di 18.20

★ **Eat Drink Man Woman / Yinshi nannu** (Taiwan/USA 1994) R: Ang Lee D: Sihung Lung, Kwei-Mei Yang, Chien-Lien Wu (123 min.). Chu, ein verwitweter Meisterkoch, dem sein Geschmacksinn allmählich verloren geht, lädt seine drei erwachsenen Töchter zu regelmäßigen Familienessen ein. Die würden sich jedoch am liebsten vor dem wöchentlichen Pflichttermin drücken. „Ich habe meinen Film wie ein Festessen für das Publikum zubereitet. „Eat Drink Man Woman“ beschreibt, wie das Ritual der Familienmahlzeit die Menschen zusammenbringt und doch gleichzeitig verbirgt, was sie voneinander trennt.“ (Ang Lee) **Stadtkino im Künstlerhaus (OmlU)**, So 12.30

★ **Die einfachen Dinge / Les choses simples** (F 2023) R: Eric Bernard D: Lambert Wilson, Grégory Gadebois, Marie Gillain, Antoine Gouy, Betty Pierucci, Berthoud (95 min.). Workaholic Vincent (Lambert Wilson) bleibt mit seinem Cabrio auf einer Bergstraße liegen und findet Aufnahme bei dem eigenbrütlerischen Pierre (Grégory Gadebois), der als Selbstversorger allein auf einem Hof vor traumhafter Kulisse lebt. „Eric Bernards Film führt von der Erschöpfung des modernen Hochleistungsmenschen über die Themen Selbstbetrug und Selbsterkenntnis, die mithilfe von Freundschaft gelingt, bis zur Frage, wo der goldene Mittelweg zwischen kontemplativem Rückzug und beruflicher Nutzung der eigenen Talente liegt. Ein für eine Komödie beachtlicher thematischer Umfang, der doch ganz leicht daherkommt.“ (Sabina Zeithammer) **Cine, De France (OmlU)**

★ **Elemental** (USA 2023) R: Peter Sohn (98 min.). „Elemental“ führt in eine Stadt, in der die die Individuen geformten Elemente Erde, Feuer, Wasser und Luft zusammenleben. Nur vermischen dürfen sie sich nicht. Bis ein Feuermädchen und ein Wasserbub sich ineinander verlieben und diese Regel infrage stellen. Pixars neuer Film will vieles zugänglich machen, ist alles nur halb. Das lustige Portrait einer fantastischen Stadt reicht über den Anfang nicht hinaus; die spätere Bedrohung des Feuer Viertels ist diffus. Die Liebesgeschichte gegensätzlicher Charaktere wird von einer ungesunden Vaterkriterium topfeiert. Diese zeigt an, wovon „Elemental“ hauptsächlich handelt: den komplexen Beziehungen der ersten und zweiten Generation einer Einwandererfamilie. (Sabina Zeithammer) **Hollywood Megaplex Gasometer, Hollywood Megaplex SCN**

★ **Hilfride Jelinek - Die Sprache von der Leine lassen** (D 2022) R: Claudia Müller (90 min.). Schon der Titel „Hilfride Jelinek - Die Sprache von der Leine lassen“ bringt den Charakter der Autorin, die 2004 als erste österreichische Schriftstellerin mit dem Nobelpreis für Literatur ausgezeichnet wurde, auf den Punkt: Es ist der kontrollierte Kontrollverlust. Eine souveräne, verlässliche Erzählerin oder zur Identifikation einladende Figuren wird man in den Texten Jelineks nicht finden; alles ist hier Sprachmaske und Rollenprosa. Aber gerade indem sich die Autorin den Assoziationen, Assonanzen, semantischen Ambivalenzen und kruden Kallauern überlässt, wird etwas zutage gefördert, das sonst im Verborgenen bliebe: Nicht die Autorin, die Sprache selbst spricht es aus. Claudia Müllers eleganter Dokumentarfilm über Hilfride Jelinek besticht als Hommage ebenso wie als zeitgeschichtliche Montage. (Klaus Nüchtern) **Votiv Kino, Do 18.00**

★ **The Equalizer 3 - The Final Chapter / The Equalizer 3** (USA 2023) R: Antoine Fuqua D: Denzel Washington, Dakota Fanning, David Denman, Sonia Ammar, Gaia Scodellaro (109 min.). Noch einmal Denzel Washington als Killermaschine: (Ex-)Agent McCall hat sich in Italien niedergelassen, als die Mafia eine befreundete Familie bedroht und er zugegen in Aktion treten muss. „Mit Antoine Fuqua, Actionregisseur Routinier und Fan von Akira Kurosawa Samurai-Ethik-Drama, liegt Washington seit 2014 Gravitas in eine pseudophilosophische vom Ringen ums Gute: Heraus

Falter, 25. Oktober 2023 / Woche 43/23

## Martin Staudinger: Was hinter den Fassaden liegt

> Falter

STADTLIBEN    FALTER 43/23    35



Das Verschwinden der kleinen Einzelhandelsgeschäfte erzählt die Geschichte einer Stadt in stetiger Veränderung: Altes geht, Neues kommt



Bis in die zweite Hälfte des 20. Jahrhunderts gab es in Wien unzählige Betriebe, die individuelle Portale, Beschriftungen und Schilder fertigten

Sie prägen das Stadtbild, oder haben es irgendwann einmal getan. Prachtvolle Portale kleinerer und größerer Geschäfte gaben Wien sein Gesicht. Doch nun, da originelle Designs und Retro-Schriftzüge wieder als spannend und modern angesehen werden, sind sie schon fast zur Seltenheit geworden.

Mit den Fotografen und Stadtforschern Martin Frey und Philipp Graf haben sie zwei Chronisten gefunden, die nicht nur dokumentieren, was verschwindet – sondern auch, was bleibt. Oder sich verändert. Und zwar über die Fassaden hinaus bis zu den Lebensgeschichten der Geschäftsinhaber.

Seit 2009 ziehen Frey und Graf durch die Stadt und fotografieren Geschäftsfronten, die ihnen interessant erscheinen. Daraus sind inzwischen mehrere Fotobücher geworden (das neueste, „Spurensuche 2023“, haben sie gerade auf der Vienna Art Book Fair #2 präsentiert), jetzt kommen auch noch Filme dazu. Frey und Graf haben acht Mini-Dokus über „einzigartige Geschäfte und deren Inhaber“ gedreht, die im November in den Breitenseer Lichtspielen gezeigt werden. Es ist das älteste noch bestehende Kino Wiens, wie passend.

## WAS HINTER DEN FASSADEN LIEGT

Martin Frey und Philipp Graf dokumentieren mit Fotos und Kurzfilmen eine Kultur, die Wien sein Gesicht gegeben hat – und die jetzt vom Verschwinden bedroht ist: das Design der Portale kleiner Geschäfte

KUNDE: MARTIN STAUDINGER  
FOTOS: MARTIN FREY UND PHILIPP GRAF

Fortsetzung nächste Seite

Falter, 25. Oktober 2023 / Woche 43/23

**Martin Staudinger:  
 Was hinter den Fassaden liegt**

> **Falter**

**36** FALTER 43/23 STADTLIBEN

Fortsetzung von Seite 35



Viele Geschäftsinhaber finden keine Nachfolger, weil mit der Übernahme die Mieten steigen oder neue Bauauflagen zu berücksichtigen sind, die hohe Kosten verursachen

**Martin Frey und Philipp Graf** haben den Treffpunkt für das Interview nicht zufällig gewählt: eine Konditorei an der Kärntner Straße, die sich im Gegensatz zu vielen anderen ihre alte Fassade bewahrt hat.

Über dem Eingang prangt in schwungvoller Schreifschrift der Name, das Glas des Schaufensters, hinter dem sich Torten, Strudel und Kanapés türmen, ist couragiert zu einem Halbrund geformt.

Das Portal ist eines von gut 500, die der Grafiker Frey und der Biotech-Fachmann Graf in den vergangenen 14 Jahren fotografiert haben – und dessen Design seither im Gegensatz zu vielen anderen nicht verändert wurde.

**Falter:** Herr Frey, Herr Graf, an alten Portalen wie dieser Konditorei fällt vor allem eines auf: Früher waren sie selbst bei kleinen Geschäften zumeist individuell – jedes Schild, jede Auslage ein Einzelstück. Wie war das möglich?

**Martin Frey:** Bis in die zweite Hälfte des 20. Jahrhunderts gab es in Wien unzählige Betriebe, die Portale, Beschriftungen und Schilder aus unterschiedlichsten Materialien wie Metall, Holz oder Glas fertigten. Insbesondere bei den Portalbeschriftungen hat Wien eine lange Tradition – denken wir an die vergoldeten Hinterglasbeschriftungen oder in späterer Folge an die zahlreichen Neons, die die Stadt erleuchteten.

**Papierhandlungen und  
 Zuckerlgeschäfte schließen,  
 Hanfshops sperren auf**



FOTO: ARMAN BASTEGAR

**Eigentlich begann alles** mit dem Ende des Südbahnhofs: „Als wir den Abriss ab 2009 dokumentierten, fiel uns auch auf, wie viele alte Geschäfte verschwinden“, erzählen Martin Frey und Philipp Graf (r.). Bis 2019 fotografierten sie hunderte Portale, dann entstand aus „Stadtexpeditionen“ für Interessierte zu einigen der Geschäfte die Idee zu Dokus über deren Inhaber, die am 8. 11. und am 17. 11. in den Breitenseer Lichtspielen zu sehen sind

Ihre Fotos belegen auch, dass sich sogar berühmte Architekten an Geschäftsportalen versuchten.

**Philipp Graf:** Ein schönes Beispiel ist die 1928 gegründete Confiserie Altmann & Kühne am Graben, die wir vor kurzem bei einer Stadtexpedition für das Wien Museum besuchen durften: Das ursprüngliche Geschäftsportal – das vor kurzem sehr umsichtig erneuert wurde – und die Inneneinrichtung haben Josef Hoffmann und Oswald Haerdtl entworfen, die Konfektverpackungen stammen allesamt von der Wiener Werkstätte. Vieles davon ist noch vor Ort im Originalzustand zu bewundern, und die Konfektschächtelchen haben bereits Kultstatus.

Im Normalfall bleiben die alten Geschäftsportale aber nicht erhalten, sondern verschwinden. Was erzählt das über Wien?

**Frey:** Die Geschichte einer Stadt in steter Veränderung: Altes geht, Neues kommt. Vor 150 Jahren wurden Waren noch an die nach außen aufgeklappten Holzläden der Geschäfte gehängt. Erst mit der industriellen Herstellung von Glas wurde es möglich, Waren hinter großen Glasfronten in Auslagen zu präsentieren. Aber nicht nur die Geschäftsfassaden, auch die angebotenen Waren und Dienstleistungen ändern sich im Lauf der Zeit.

Gekennzeichnete Download (ID=q5Zc4riUeVbRVCTnJJoVWw)

Falter, 25. Oktober 2023 / Woche 43/23

**Martin Staudinger:  
 Was hinter den Fassaden liegt**

> **Falter**



Wo früher Bonbons verkauft wurden, werden heute Tüten gedreht



Fast unverändert erhalten: das Portal eines Schokoladengeschäfts am Graben

Wie macht sich das in der Stadt konkret bemerkbar?

**Graf:** Dort, wo sich früher zum Beispiel ein Pelzgeschäft befand, wird heute beispielsweise Brot als neuer kleiner Luxus verkauft. Oder, um ein paar konkrete Beispiele zu nennen, auf die wir selbst gestoßen sind: Wo früher Friseursalons oder Feinkostläden waren, ziehen jetzt Barbershops ein. Papierhandlungen oder Zuckergeschäfte schließen, Hanfshops sperren auf. Das führt uns auch vor Augen, wie wichtig kleine Geschäfte als unverzichtbare Nahversorger im Gefüge einer Großstadt sind.

Worin besteht eigentlich die zeitgenössische Kultur des Einzelhandelsgeschäfts?

**Graf:** Sie ist, sehr allgemein gesprochen, von ganz verschiedenen Einkaufswelten geprägt: von den Einkaufsstrassen der Stadt, den künstlichen Erlebniswelten in den Shopping-Malls und dem Online-Handel.

Und warum geben so viele kleine, alte Geschäfte auf?

**Frey:** Da werden uns von unseren Gesprächspartnern ganz unterschiedliche Gründe genannt: Pensionierung, die Schwierigkeit, einen Nachfolger zu finden, und die mit einer Übergabe oft einhergehende Anpassung der Mieten, Bauauflagen, die nicht oder nur mit hohem Aufwand durchführbar sind, und vieles mehr.

Offenbar finden sich trotzdem auch immer wieder Nachfolger.

**Frey:** Bei den Geschäften, deren Geschichte wir näher kennen, handelt es sich in den meisten Fällen um Familienunternehmen, die oftmals schon in der dritten oder vierten Generation geführt werden. Da kommt es immer wieder vor, dass die aktuellen Inhaber und Inhaberinnen eine andere Ausbildung abgeschlossen haben oder bereits in anderen Berufen tätig waren, um schließlich den Familienbetrieb zu übernehmen.

Und wer sind die Geschäftsleute, die noch immer nicht aufgegeben haben?

**Graf:** Durch unsere Stadtspaziergänge, bei denen wir regelmäßig Wiener Traditionsunternehmen besuchen, kennen wir mittlerweile aus den verschiedensten Branchen rund 50 Geschäfte und deren Inhaber und Inhaberinnen persönlich: Aus diesen Begegnungen ist bei uns auch der Wunsch entstanden, ein paar dieser Lebensgeschichten und die besondere Atmosphäre dieser Geschäfte festzuhalten. Entstanden sind daraus acht filmische Kurzporträts über acht einzigartige Menschen und deren Geschäfte – eine Plisseewerkstatt, ein Eisen- und Küchenwarenfachgeschäft, ein Fachgeschäft für Berufsbekleidung, eine Autoreifen-Werkstätte, eine Gastwirtschaft, ein Geschirrgeschäft, eine Silberwarenhandlung und ein Zuckergeschäft.

FOTOS:  
 MARTIN FREY,  
 PHILIPP GRAF

Zeigt sich bei den neuen Geschäften schon eine neue Designkultur?

**Graf:** Zum einen fällt auf, dass die Portalbeschriftungen in vielen Fällen nicht mehr für die Ewigkeit gemacht werden. Neuere Technologien ermöglichen kostengünstige Beschriftungen, die rasch austauschbar sind, aber im Vergleich zu den alten Schriftzügen oft als weniger wertig empfunden werden. Aber hier scheint sich gerade wieder das Bewusstsein zu wandeln – hin zu einer individuelleren Präsentation, die unter anderem auch durch den Einsatz von LED-Beleuchtung ermöglicht wird. Bei neu errichteten Portalen fällt uns auf, dass die Eingangstüren häufig mit oft meterhohen Stangenriffen aus Edelstahl versehen werden, dass es kaum mehr rückversetzte Eingangsbereiche gibt, die zum Nähertreten und Eintreten in das Geschäft einladen sollen – und ebenso wenig auf den Gehsteig auskragende Schaukästen oder Vollverglasungen. Aber es gibt auch einen anderen bemerkenswerten Bewusstseinswandel.

Nämlich?

**Frey:** In etliche der alten Geschäfte ziehen neue Betreiber und Betreiberinnen mit neuen Geschäftsmodellen ein. Bei unserer „Spurensuche 2023“ konnten wir feststellen, dass etliche der neuen Betreiber versuchen, alte Portale zu erhalten, zu renovieren und zu adaptieren.



M. Frey, P. Graf:  
**Spurensuche 2023.  
 Geschäftsportale in  
 Wien. Limit. Aufl.,  
 Eigenverlag, € 33,-**

Der Standard RONDO, 17. November 2023

### Michael Hausenblas: Fenster zur Zeit

Der Standard online, 18. November 2023

### Michael Hausenblas: Wiener Geschäftsportale: "Die Inhaber geben diesen Orten die Seele"

> [Der Standard](#)

FOTOGRAFIE

# Fenster zur Zeit

Die Stadtfotografen Philipp Graf und Martin Frey lichten seit 2009 verschiedenste alte Geschäftsportale ab, die über ganz Wien verstreut auftauchen. Wer glaubt, ihre Triebfeder sei Nostalgie, irrt. In ihrem neuen Buch sind sie vor allem der Veränderung auf der Spur.

Text: Michael Hausenblas  
Fotos: Martin Frey und Philipp Graf



Philipp Graf und Martin Frey bitten zum morgendlichen Kaffee in die Konditorei Heiner in der Wiener Kärntner Straße. Die Wurzeln des Unternehmens reichen bis ins Jahr 1840 zurück. Das Café und seine Hinterstube im ersten Stock scheinen in einem längst vergangenen Jahrzehnt steckengeblieben zu sein. Es würde einen nicht wundern, wenn Peter Alexander hereinspazieren würde und sich eine Melange bestellt.

Geschäfte und Lokale, die aus der Zeit gefallen sind, haben es Graf und Frey angetan. Die zwei Herren trifft man eher nicht bei Starbucks.

Die für ihr Langzeitprojekt „Geschäfte mit Geschichte“ auserkorenen Liegenschaften sind meist kleine, mitunter kuriose Juwelen der Stadt, wobei ihr Wert nicht in Karat, sondern in Charakter gemessen wird. Manche der Geschäfte haben sich verändert, andere wirken wie konserviert, nicht wenige sind verschwunden. Allerdings nicht völ-

lig. Dank der zwei außergewöhnlichen Schatzsucher sind sie auf Papier gebannt und mittlerweile in mehreren Büchern untergekommen. Auch in kurzen filmischen Porträts leben sie weiter.

Über 500 Geschäfte wurden seit 2009 abgelichtet, bei jeweils gleichem Ausschnitt und gleicher Perspektive. Dieser Fokus liegt den beiden am Herzen. Außerdem sind Passantinnen oder Schaufensterbummler unerwünscht. Zumindest auf den Bildern.

Initialzündung war ein Projekt, bei welchem Graf und Frey ein Jahr lang den Wiener Südbahnhof fotografisch dokumentierten, bevor dieser dem Erdboden gleichgemacht wurde. „Damals nahmen wir eine Welle von zahlreichen Schließungen und daraus resultierenden Leerständen wahr“, erinnert sich Graf.

Betreffend Branchenauswahl zeigt sich das Duo kein bisschen zimperlich, und das ist wunder-

bar. Ihre Arbeiten werden zu Wimmelbildern der Stadt und ihrer Geschichte. Vor die Linse kamen und kommen den beiden Elektriker, Hutgeschäfte, Friseure, Schreibwarenhandlungen ebenso wie Zoohandlungen, Eissalons, Tapetierer oder Juweliere. All diese Sparten multipliziert mit den verschiedenen Designs, Schriften, Materialien und mehr oder weniger liebevoll dekorierten Schaufenstern ergeben einen unglaublich bunten Reigen an Eindrücken. In Summe entstand so eine Art durch die Zeit gereister Setzkasten mit unterschiedlichsten Koordinaten und Stilrichtungen zwischen verspielt, bunt, streng reduziert oder trist grau.

Graf und Frey wissen freilich um die lange Geschichte der Portalarchitektur Wiens Bescheid. Die Rede ist von Gestaltern wie Josef Hoffmann, Otto Wagner und Adolf Loos. Später kamen unter anderem Größen wie Hermann Czech oder Hans

Ein Friseur wird zum Kaffee-  
geschäft, das  
Kindermoden-  
geschäft  
„Süsses Mädel“  
zu einem  
Fruchtgummi-  
laden (beides im  
ersten Bezirk).

Der Standard RONDO, 17. November 2023

**Michael Hausenblas:  
 Fenster zur Zeit**

Der Standard online, 18. November 2023

**Michael Hausenblas:  
 Wiener Geschäftsportale: "Die Inhaber geben diesen Orten die Seele"**

> [Der Standard](#)

FOTOGRAFIE

Hollein dazu. Letzterer zeichnete zum Beispiel für das ehemalige Kerzengeschäft Retti auf dem Wiener Kohlmarkt verantwortlich.

Neben den optischen Merkmalen stehen diese Orte allerdings auch für nicht sichtbare Geschichten, die zum Teil von vielen Generationen erzählen. Sie handeln hinter den Kulissen von Authentizität, von Familien und Schicksalen, aber auch von all den Menschen, die als Kundschaft ein und aus gingen. Dieser soziale Aspekt, der den Küchenwarenhandlungen, Bonbongeschäften oder Relfenhandlungen innewohnt, ergibt einen individuellen Mikrokosmos, mit dem es weder eine H&M-Filliale noch ein Apple-Store aufnehmen kann. „Die Inhaber geben diesen Orten die Seele“, nennt es Frey, der das Langzeitprojekt als künstlerisch-dokumentarische Arbeit von zwei Beobachtern sieht.

**Auf der Suche nach neuem Alten**

Lieblingsfassade nennen die beiden keine. „Für uns handelt es sich jeweils um gleichwertige Erscheinungen, die zum gesellschaftlichen Gefüge einer Stadt zählen“, erklären sie. Auch oder gerade weil sich die Suche nach Neuentdeckungen immer schwieriger gestaltet, freuen sich die beiden vor allem über diese.

Noch interessanter wird die ganze Geschichte, weil es keineswegs pure Nostalgie ist, welche die beiden antreibt. Frey und Graf haben die Veränderung im Fokus und vor der Linse. Sie sehen sich als Stadtforscher, als Entdecker und betrachten die Veränderungen als eine Art urban-evolutionären Prozess.

Freilich kann es in der Seele wehtun, wenn lieb-gewonnene Läden ihre Türen für immer zusperrern. Die Gründe dafür sind bekannt und mannigfaltig. Es findet sich niemand für die Nachfolge, Auflagen können nicht erfüllt werden, oder die Miete ist nicht mehr leistbar. Graf und Frey ist in diesen Belangen erstaunlicherweise kein allzu großer Missmut oder Groll anzumerken, obwohl es auch sie emotional berührt, wenn wieder mal einer ihrer Läden von der Bildfläche der Stadt verschwindet.

„Dinge verändern sich, aber wir verorten in diesem Bereich einen zunehmend positiven Zugang.“ Es komme immer öfter vor, dass Geschäfte lediglich ihr Innenleben austauschen. Als Beispiel nennt Frey ein Büro für Theater- und Opernkarten in der Nähe der Albertina, in dessen Geschäftslokal sich mittlerweile ein Shop für Fußball-Fanartikel eingestrichelt hat. Der Charakter der Fassade hat sich vor allem farblich verändert. Der Rahmen rund um die Auslagen blieb allerdings erhalten.

Ein legendäres Friseurgeschäft in der Wiener Singerstraße, bei dessen Besuch man sich in den 40er-Jahren währte, beherbergt mittlerweile ein modernes Kaffeegeschäft. Die Fassade wurde mit Bedacht restauriert und bekam doch ein neues Gesicht (s. S. 14). An einem anderen Flecken der Stadt zog eine Fahrradwerkstatt in ein Fachgeschäft für Vorarlberger Spitze ein. Nicht nur das Grün des Portals wurde beschützt, auch die Lettern über der Tür lehnen sich ein Stück weit am Schrifttyp des Vorgängers an.

In die Zukunft blickt das Duo, diese beiden Kunsthistoriker des Stadttags, optimistisch. „Wir spüren einen Trend zur Erhaltung und Renovierung. Viele wollen wieder individueller auftreten.“ Auf die Entwicklung wie sie auf dem Graben, auf der Kärntner Straße oder im Goldenen Quartier stattfand, blicken die beiden gelassen. Diese Tendenzen sei stark mit den dort vertretenen großen Marken und dem Tourismus verbandelt.

Vergangenen Sommer haben die Stadtforscher erneut Kamera und Stativ eingepackt und sind losgezogen, um Veränderungen von Portalen festzuhalten, die sie bereits fotografiert hatten und wel-



Foto: Armin Raabinger

Stadtforscher Philipp Graf und Martin Frey (re.). Begonnen hat ihre Fotoreise 2009. Sie führte sie auch zu Naber-Kaffee bzw. einer Weinbar, aus der ein Beauty-salon wurde (fünfter Bezirk.)

che zum Teil nicht mehr existieren. Zwischen den vergleichenden Aufnahmen liegt ein Zeitraum von bis zu zehn Jahren. Das Ergebnis liegt nun in ihrem neuen Buch *Spurensuche 2023 – Beobachtungen urbaner Veränderung* vor.

**Mozart-Ente und Sisi-Taler**

Bleibt zu hoffen, dass den beiden nie das Futter ausgehen möge. Es wäre schade, denn auch oder gerade solche Läden sind es, die einer Stadt Charakter verleihen. Die Internationalen Ketten? Die gibt's überall. Ein Geschäft wie den Werkzeug-Willi in Wien-Rudolfsheim oder eine Likörstube wie jene von Michael Stastny in Kaisermühlen kann man in Paris, New York oder Tokio lange suchen.

Nach dem Gespräch führt einen der Weg vorbei an Törtchen und Kuchen zurück auf die Kärntner

Straße. Gegenüber vom Heiner liegt eine Art Supermarkt für Touristensouvenirs. Hier findet sich Mozart in Form von Bade-Enten, ferner Schneekugeln samt Stephansdom und Sisi-Taler aus Schokolade. Es fällt einem beim besten Willen nicht ein, welches Geschäft hier einst untergebracht war.

Martin Frey, Philipp Graf, *„Spurensuche 2023. Geschäftsportale in Wien“*. Limitierte Auflage, im Eigenverlag, € 33,-, 64 Seiten

Am 17. November werden in den *Breitenseer Lichtspielen, Breitenseer Straße 21, 1140 Wien*, um 16 Uhr filmische Porträts diverser Lokale und Läden von „Geschäfte mit Geschichte“ gezeigt.

[www.geschaftemitgeschichte.at](http://www.geschaftemitgeschichte.at)